

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об оказании технического содействия по проекту реконструкции производства открытого акционерного общества "Кольская горно-металлургическая компания"

Постановление · № 475 · от 19.06.2001 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 19 июня 2001 г. N 475

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об оказании технического содействия по проекту реконструкции производства открытого акционерного общества "Кольская горно-металлургическая компания"

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об оказании технического содействия по проекту реконструкции производства открытого акционерного общества "Кольская горно-металлургическая компания" (прилагается).

Поручить Министерству экономического развития и торговли Российской Федерации провести переговоры с Норвежской Стороной и по достижении договоренности подписать указанное Соглашение от имени Правительства Российской Федерации, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия об оказании технического содействия по проекту реконструкции производства открытого акционерного общества "Кольская горно-металлургическая компания"

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, далее именуемые Сторонами,

принимая во внимание Декларацию об основах отношений между Российской Федерацией и Королевством Норвегия от 26 марта 1996 г., Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о сотрудничестве в области охраны окружающей среды от 3 сентября 1992 г., Декларацию о защите арктической среды от 14 июня 1991 г., Декларацию о сотрудничестве в евро-арктическом Баренцевом регионе от 11 января 1993 г. и Программу действий Баренцева совета в области окружающей среды в евро-арктическом регионе от 15 июня 1994 г.,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Норвежская Сторона в рамках ассигнований норвежского стортинга оказывает безвозмездно

техническое содействие проекту реконструкции производства открытого акционерного общества "Кольская горно-металлургическая компания" (далее именуется - проект) путем предоставления на сумму до 270 млн. норвежских крон средств, товаров, работ и услуг, преследующему цели уменьшения выбросов серы и пыли/отходов тяжелых металлов. Норвежские ассигнования будут переведены через Инвестиционный банк северных стран.

Статья 2

Техническая помощь в виде средств, товаров, работ и услуг, предоставляемых безвозмездно Норвежской Стороной для открытого акционерного общества "Кольская горно-металлургическая компания" в соответствии со статьей 1 настоящего Соглашения, освобождается от обложения налогами и таможенными пошлинами в порядке и на условиях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

Статья 3

Стороны будут с общего согласия содействовать осуществлению проекта и его финансированию третьими сторонами.

Статья 4

Споры относительно толкования отдельных статей настоящего Соглашения или его применения регулируются путем консультаций и переговоров между Сторонами, которые должны состояться не позднее чем через 3 (три) месяца после того, как одна из Сторон обратится с такой просьбой.

Статья 5

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 6

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 7

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания.
2. Настоящее Соглашение заключается сроком на десять лет или на срок осуществления проекта в зависимости от того, что наступит раньше.
3. Несмотря на положение пункта 2 настоящей статьи Российская Сторона может прекратить действие настоящего Соглашения в случае прекращения субсидирования Норвежской Стороной. В этом случае настоящее Соглашение прекратит свое действие через 6 (шесть) месяцев с даты получения Норвежской Стороной соответствующего письменного уведомления Российской Стороны.

Совершено в 2001 г. в двух экземплярах, каждый на русском и норвежском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Королевства Норвегия